

Plus que quelques jours pour un mois de folie !

page 09, 10, 11 et 12



97150 le97150.fr #215 Mardi Tuesday 12 Juin June 2018

UNCAP THE CARIBBEAN

Exclusively distributed by ILTT INTERNATIONAL LIQUOR & TOBACCO TRADING N.Y. St. Martin / St. Maarten Beer, Wine, Beverages, Liquor & Tobacco The Best Brands. The Best Prices. The Best Service.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. A CONSOMMER AVEC MODERATION

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

SECRÉTAIRE DANS LE BTP

UN MÉTIER QUI A DE L'AVENIR !

Multi CHANGE

Change & services WESTERN UNION

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

cocciMarket

300 m² de frais, de choix & de produits locaux

du lundi au vendredi 8h30-13h / 15h-19h
le samedi NON-STOP 8h30-19h
le dimanche 9h-13h

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin
→ après la pharmacie de Cul de Sac, Route de Pinel



page 02

Sargasses : pas de visite ministérielle à Saint-Martin

page 02

15 chiens errants capturés par la fourrière

page 06

Kizomba Festival : coup d'envoi ce jeudi

page 03

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

MOTORS tv LA NOUVELLE ÉMISSION À NE PAS RATER

EN PARTENARIAT AVEC MOTORS SAINT-MARTIN & SINT MAARTEN

TOUS LES SAMEDIS À 12H15

CHAÎNE 32 LES OFFRES CANAL+

■ SEMAINE NATIONALE DU DIABETE

Carton plein pour Saint-Martin Santé !

Dans le cadre de la semaine nationale de prévention du diabète 2018 qui s'est déroulée toute la semaine dernière, l'association Saint-Martin Santé a été sur tous les fronts pour lutter contre ce fléau.



Des stands d'information, de prévention et de dépistage ont été présents tous les jours en différents lieux, dans le hall de l'hôpital de Marigot, sur le front de mer de Marigot, et devant l'entrée du supermarché U. Et une jolie soirée apothéose est venue clôturer

vendredi dernier cette semaine chargée, avec un défilé carnavalesque dans les rues de Marigot, qui a pris son départ en début de soirée sur le front de mer de Marigot. Chantale Thibault, présidente de l'association Saint-Martin Santé remercie chaleureusement tous les béné-

voles qui se sont investis durant cette semaine ainsi que les nombreuses personnes qui sont venues à la rencontre de l'association. Si la semaine nationale de lutte contre le diabète s'est clôturée, le mot d'ordre pour tous reste le même : pour rester en bonne santé, bougez et mangez équilibré ! **V.D.**



■ FORMATION PROFESSIONNELLE

Secrétaire dans le BTP: Un métier d'avenir

Ça bouge dans le secteur du bâtiment ! De nombreuses entreprises du secteur se sont réorganisées en fonction de la très forte demande qui a cours depuis ces derniers mois. Une réorganisation qui passe aussi par de l'embauche de personnel. Et en l'occurrence des secrétaires.

Ainsi, le centre de formation FAC situé à Hope Estate et dirigé par Levy Tony, s'est-il engouffré dans cette brèche ouverte, en organisant dès les premières semaines de l'année 2018 un stage de formation « Secrétariat technique du BTP ». Un total de 400 heures de formation pour bien intégrer les rouages du métier, s'approprier sa fonction, comprendre son environnement économique, mais aussi manier la gestion, la comptabilité, les ressources humaines, et surtout, les marchés publics et privés de travaux. La partie théorique de cette première promotion comptant 10 femmes stagiaires s'achève et donne place à la pratique, pour 70 heures de stage en entreprise.

« L'objectif avant tout est que ces dix stagiaires soient immédiatement opérationnelles une fois que la formation aura pris fin. Et c'est en bonne voie. Les stagiaires étaient au nombre de 14 au départ, et 4 d'entre elles ont déjà été débauchées de la formation pour intégrer des entreprises du bâtiment. Des entreprises à la recherche de main d'œuvre quali-



fiée et compétente, et immédiatement opérationnelle », explique Levy Tony qui a su voir dans l'événement Irma « l'opportunité d'une relance économique sur fond de croissance du secteur du BTP, devenu alors un secteur en pleine expansion et pourvoyeur d'emploi ».

LA DIRECTRICE DE LA SEMSAMAR MARRAINE DE CETTE PREMIÈRE PROMOTION

Et alors que les 10 stagiaires en formation vont dès cette semaine entamer leur stage en entreprise, l'organisme FAC organisait samedi dernier un séminaire sur le thème de « la professionnalisation

du secteur du BTP à Saint-Martin : Enjeux et perspectives ». Une matinée à échanger avec Marie-Paule Belenus-Romana, directrice générale de la Semsamar, qui a accepté d'être la marraine de cette promotion 2018. Une femme face à dix autres femmes, de quoi se conforter dans l'idée que la femme a décidément toute sa place dans le secteur du bâtiment. « c'est un grand honneur pour moi d'être la marraine de cette première formation, et je peux vous assurer que vous vous êtes repositionnées dans un secteur qui a un grand avenir à Saint-Martin », a indiqué la directrice de la Semsamar tout en promettant de « jouer pleinement son rôle de marraine ». **V.D.**

www.mulletresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

Studio/1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170 m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy

■ SARGASSES

Nicolas Hulot et Annick Girardin en Guadeloupe

Le ministre de la Transition écologique Nicolas Hulot, arrivé dimanche en Guadeloupe avec la ministre des Outre-mer Annick Girardin, a promis un ramassage des sargasses "en moins de 48 heures".

« L'urgence est d'organiser le ramassage en moins de 48 heures quand les algues s'échouent sur nos côtes », a déclaré le ministre, qui s'est rendu sur plusieurs sites de Guadeloupe envahis par les algues qui polluent les plages et l'air de l'île, créant un sérieux impact sur la situation économique et la vie des habitants. Les ministres ont été critiqués sur leur venue tardive, notamment par la présidente du Conseil départemental, Josette Borel Lincertin, lors d'une réunion de travail entre les ministres et les élus locaux: "Vous n'empêchez personne ici de penser que si un tel désastre avait eu lieu sur les côtes bretonnes ou méditerranéennes, vous n'auriez certaine-

ment pas attendu quatre mois pour venir vous rendre compte de ce qui arrive à ce territoire de la République", a-t-elle souligné dans son discours. Depuis février, ces algues brunes, dont l'origine reste incertaine, arrivent en masse sur les côtes de Guadeloupe, Martinique, Saint-Martin, et même de Guyane. Elles s'amoncellent sur les rivages, salissent plages et ports, bloquent parfois l'accès des bateaux, mais surtout dégagent, en séchant, de l'hydrogène sulfuré et de l'ammoniac, qui peuvent provoquer maux de tête, nausées et vomissements. Nicolas Hulot a indiqué que "l'Etat sera aux côtés des habitants et des élus qui affrontent cette calamité et répondra pré-

sent pour organiser la collecte des sargasses dans chaque territoire et prendre toutes les précautions sur la santé. Il faut également poursuivre la coopération régionale dans la Caraïbe", ont assuré Annick Girardin et Nicolas Hulot. Pas un mot cependant sur les questions d'indemnisations que les Guadeloupéens attendent, qu'ils soient chefs d'entreprise avec obligation de fermer leur établissement, ou simples habitants qui voient les appareils électroménagers tomber en panne les uns après les autres, attaqués par le sulfure d'hydrogène. Les deux ministres rejoindront demain la capitale parisienne, sans être passés par les Iles du Nord. (Sources AFP/ Le Point)

■ FESTIVAL DE KIZOMBA

Place à trois jours de festival latino de Kizomba !

A compter de ce jeudi, et durant trois soirées, des places réputées comme lieux de fête vont s'endiambler sur des rythmes afro-latinos. Le « Salsa-Kizomba-Bachata festival » aura bien lieu cette année, et les premiers pas de danse seront lancés dès jeudi au Snack-Shack, à la Savane. Avec un invité de taille : Le professeur Gilles de Souza.



Après une période d'incertitude post-Irma, le festival tant attendu par les aficionados de la danse et des rythmes afro-latinos aura bien lieu. Grâce à la persévérance guidée par l'amour de la danse de Aude et Olivier, l'association Afrolatin'Move remet le pied à l'étrier et présente sa nouvelle édition du Kizomba festival. « Nous avons tout mis en œuvre avec l'aide de nos précieux partenaires pour non seulement organiser ce festival de trois jours, mais en plus nous avons souhaité partager avec la population de Saint-Martin la rencontre avec le professeur Gilles de Souza, un danseur exceptionnel qui allie le mouvement et l'émotion », indiquent Aude et Olivier qui ont réalisé la

proesse d'organiser sa venue à Saint-Martin en deux petits mois. Gilles de Souza sera assisté par Rayan Rammo, déjà bien connue localement par les salséros et kizomberos. Les organisateurs promettent trois soirées de bonne humeur dans une énergie débordante, la première, ce jeudi au Snack Shack (La Savane), la seconde vendredi au Jungle (Simpson Bay) et la troisième, samedi 16 juin au Mercure Hôtel. Des cours accessibles à tous niveaux, y-compris pour les débutants. Tout public est invité ces trois soirées à venir participer ou simplement en spectateur, passer une agréable soirée aux rythmes latinos. A ne manquer sous aucun prétexte pour une jolie parenthèse dans la joie. **V.D.**

L'association AFROLATIN'MOVE remercie vivement ses partenaires pour avoir répondu présents à l'organisation de ce festival : La Boutique Geneviève, Saparmaint, Ballerine Jewelers, la boutique René Derhy, IDEART, Eurl JET, SXM Copieur, La Petite cour à Howell Center.

Gilles de Souza, portrait d'un danseur aux couleurs de l'humanité



Certaines rencontres peuvent changer le cours d'une vie. Ceux qui ont croisé la route de Gilles de Souza, ce coach Professionnel certifié et Professeur International de danse qui se partage entre ses voyages à l'Étranger et son activité à Paris, en ont fait l'heureuse expérience. Passionné par l'humain et animé par une insatiable curiosité il a mis au point une approche combinant différentes techniques d'enseignement, puisées dans la tradition africaine d'un côté et dans sa formation de coach de l'autre côté avec un trait d'union, l'équilibre. "J'ai choisi d'utiliser différentes techniques simultanément, explique Gilles de Souza, parce que chaque sujet est unique et réagit d'une manière qui lui est propre aux méthodes proposées." Gilles vous apprend à vous libérer de vos émotions négatives qui limitent vos performances ce qui laisse la place à l'équilibre émotionnel, l'assurance et la confiance en soi.

La Librairie du Bord de Mer

PRESSE • LIBRAIRIE • PAPETERIE

LIVRES

JEUNESSE

FOURNITURES










PLEIN DE NOUVEAUTÉS !

à découvrir

Front de mer à Marigot (anciennement boulangerie La Sucrière)

🕒 Ouvert du lundi au samedi 8h30/12h30 & 14h30/17h30 ☎️ 05 90 87 97 65



■ RELAIS INTERENTREPRISES 2018

Un relais qui a toujours une pêche d'enfer

Ce dimanche 10 juin 2018, 18 équipes ont pris le départ du relais Inter-Entreprises de Saint Martin, et 18 équipes ont franchi la ligne d'arrivée!

Un grand bravo aux 180 coureurs qui ont participé à la 12e édition de cette course, surtout aux coureurs moins aguerris qui ont tenu jusqu'à la ligne d'arrivée à Orient Bay. Pour la 4e année la plus haute marche du podium revient à Intergénération, suivie de la Team

Région Guadeloupe et de Dream of Trail Arawak. Organisé par l'Avenir Sportif Club de Saint Martin et la SEMSAMAR, le RIE SXM 2018 s'est terminé sur une note d'au revoir et les équipes présentes ont d'ores et déjà pris rendez-vous l'année prochaine pour un peu de souffrance, de



Debi's sport Pics

sueur mais beaucoup de bonne humeur! Merci aux sponsors qui ont permis l'organisation de cet événement: la SEMSAMAR, SUPER U, GETELEC, et la CCISM.

CLASSEMENT FINAL:

- 1 INTERGÉNÉRATION 1 2h12'40"
- 2 TEAM RÉGION GUADELOUPE 2h19'09"
- 3 DREAM OF TRAIL ARAWAK 2h20'36"
- 4 SXTREM RUNNERS 2h21'56"
- 5 LA POSTE 2h22'05"
- 6 BLACK BABYLON 2h27'45"
- 7 INTERGÉNÉRATION 2 2h31'58"
- 8 SXM KITE SCHOOL 2h36'12"
- 9 GENDARMERIE LA SAVANE 2h37'04"
- 10 TEAM SPORT SANTÉ 2h38'42"
- 11 JURISTEAM 2h42'27"
- 12 TEAM SEMSAMAR 2h44'40"
- 13 AVENIR SPORTIF CLUB 2h50'12"
- 14 DREAM OF TRAIL MOHO 2h51'07"
- 15 BOOTCAMP RUNNERS 2h57'00"
- 16 EDF SCE IDN 3h04'15"
- 17 CABINET BLANDINESERRES 3h16'00"
- 18 STEINER ENTRETIEN 3h17'51"



Debi's sport Pics

Le magazine Motors est dans les bacs !

Après une interruption de 10 mois, le magazine Motors revient le jour. Un nouveau magazine entièrement revisité. Auparavant on y retrouvait le marché du neuf avec les concessionnaires et le marché de l'occasion avec les petites annonces. Dorénavant les véhicules neufs vont passer au banc d'essai avec un journaliste passionné de l'automobile qui



pourra vous faire découvrir tous les véhicules. Et cerise sur le gâteau l'essai est filmé par l'équipe de IOTV qui a créé une émission et devinez comment elle va s'appeler ... MOTORS TV biensûr. L'émission sera retransmise sur la chaîne 32 de Canal Sat chaque samedi à 12h15.



OFFRE SEULEMENT DU 5 AU 30 JUIN 2018



Nissan Versa



Nissan Kicks



Nissan Qashqai



Nissan X-Trail



Nissan NV350 Urvan

VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE NISSAN?

PRENEZ VOTRE STYLO

- \$0 D'apport
- \$0 Dépôt de garantie
- 100% de financement possible*

245€ SUR **60**

PAR MOIS MOIS

*prix au comptant 13.200€ ou 60 mensualités de 245€

368€ SUR **60**

PAR MOIS MOIS

*prix au comptant 18.700€ ou 60 mensualités de 368€

425€ SUR **60**

PAR MOIS MOIS

*prix au comptant 21.500€ ou 60 mensualités de 425€

486€ SUR **60**

PAR MOIS MOIS

*prix au comptant 24.000€ ou 60 mensualités de 486€

441€ SUR **60**

PAR MOIS MOIS

*prix au comptant 22.000€ ou 60 mensualités de 441€

* Voir les conditions en concession. Offre valable jusqu'au 30 Juin 2018.

SAINT MARTIN CARS
Nissan. Innovation that excites.

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
Phone: +0590 871608

16 Welfare Road
Cole Bay, St. Maarten
Phone: +1 (721) 544-3049

■ TOURISME DURABLE

Inès Bouchaut-Choisy, porte-parole du tourisme durable

La conseillère du Conseil Economique Social et Environnemental (CESE), présidente du Groupe pour l'Outre-mer, Inès Bouchaut-Choisy, accompagnée du président de la délégation à l'Outre-mer, Jean-Etienne Antoinette, était en tournée dans îles françaises des Caraïbes pour remettre en main propre le document du CESE « Promouvoir le tourisme durable dans les Outre-mer » qu'elle a rédigé.



Après avoir été reçue par Bruno Magras, Président de la Collectivité de Saint-Barthélemy, la délégation du CESE a poursuivi son déplacement à Saint-Martin, où elle était reçue par le Président Gibbs. Une conférence-débat était organisée en fin de journée de mardi dernier, au Mercure Hôtel, à laquelle étaient invités des acteurs du tourisme, en présence du Président Gibbs, de la Préfète Laubies, du président du CESC de Saint-Martin, Georges Gumbs et de la représentante de Saint-Martin au CESE, Isabelle Biaux Altmann.

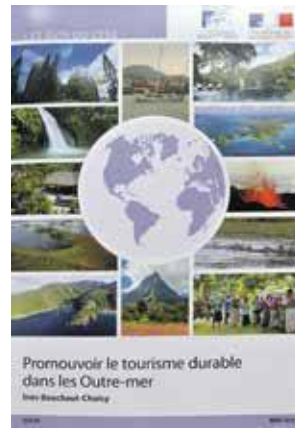
Inès Bouchaut-Choisy a été à l'écoute des professionnels qui sont bien évidemment dans une démarche de reconstruction des activités touristiques suivant des

logiques de développement durable, mais qui sont surtout pour l'heure face à des problématiques d'urgence, à savoir de sauver leur business dans un contexte économique en berne.

TABLES RONDES

Ainsi, une première table ronde à laquelle étaient invités Patrice Seguin, propriétaire de l'Hôtel le Beach, à Marigot, et nouvellement nommé à la présidence de l'Association des Hôteliers, Stéphane Mazurier, capitaine du bateau le ScoobiToo et Didier Amblard, propriétaire d'un hôtel à l'Anse Marcel et directeur de la ZAC du site, mettaient en exergue la difficulté pour ces opérateurs à se projeter dans l'avenir. Patrice Seguin évoquait

les prévisions de chambres d'hôtels pour la prochaine saison qui portent à environ 500 le nombre de chambres qui seraient en mesure d'accueillir les touristes pour la prochaine saison. « Un nombre insuffisant pour être attractif vis-à-vis des compagnies aériennes », indiquait-il, tout en faisant un appel du pied à l'endroit des autorités pour « définir des budgets appropriés à la reconquête des marchés et mettre en place des formations en adéquation avec les besoins des professionnels pour recruter du personnel qualifié ». Stéphane Mazurier voulait quant à lui attirer l'attention des autorités sur l'importance de la filière nautique dans l'activité touristique de l'île : « La filière dans son ensemble génère de nombreux emplois directs et indirects et sont une source importante de revenus injectés dans l'économie locale. Pour autant, rien n'est encore fait ni même pensé pour les marinas, par exemple, qui sont restées dans l'état où Irma les a laissées. Il faut aborder le tourisme dans son ensemble : les hôtels, les compagnies aériennes mais



aussi les activités à proposer, dont celles du nautisme occupent une large part », commentait le capitaine du ScoobiToo. Enfin, Didier Amblard, relatait avec beaucoup de dépit et d'émotion son histoire personnelle et expliquait avoir « l'impression de se battre aujourd'hui seul dans un village devenu complètement fantôme, l'Anse Marcel, et pour lequel aucune visibilité de projets ne se profile dans le court et moyen terme ».

Si les objectifs de développement d'un tourisme durable sont aujourd'hui dans les priorités des développeurs et des acteurs politiques, les préoccupations à Saint-Martin des professionnels du tourisme sont pour l'heure un peu éloignées de ces objectifs. Pour autant, pour Inès Bouchaut-Choisy, « l'urgence est à la définition des bases et du positionnement de Saint-Martin pour donner le ton de la reconstruction et envisager un développement touristique durable posé sur ce socle. »

V.D.

INFORMATION

Real AUTO

Suite à l'incendie qui a fortement endommagé notre showroom Real Auto de Grand Case, nous vous informons que nos activités continuent. Notre service commercial reste à votre disposition en attendant la réouverture le 1^{er} Juillet 2018.

En cas de besoin, contacter :

Vincia John : 06 90 27 13 80
Loïc Allamelou : 06 90 48 52 87
Felix Nevarez : + 1 721 520 09 32

■ LOISIRS ET DETENTE

Réservez vos prochaines sorties sur le Scoobi-Too !



L'équipe du Soobi too vous propose pour ce mercredi 13 juin une magnifique journée de détente et d'évasion, dans les eaux turquoise de Prickly Pear. Et dimanche 17 juin, la fameuse sortie résident vous attend pour partager une magnifique journée dans une ambiance toujours pleine de chaleur et de convivialité. Quelle que soit la destination, le Scoobi Too donne la part belle à la magie d'un jour. Et tou-

jours à bord tout l'équipement pour de belles plongées en apnée. Repas inclus et open bar. Départ à 9 heures de l'Anse Marcel. Attention, les places sont limitées et ce sont les toutes dernières sorties avant le départ du Scoobi Too, début juillet, vers un lieu sûr pendant la saison cyclonique. Réservations au 0690 73 66 63
Email: marinetime@wanadoo.fr / site: www.scoobidoo.com

OPÉRATION JUSQU'AU 30 JUIN. DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

OFFRE
EXCEPTIONNELLE
SUR TOUS LES OUTILS
ÉLECTROPORATIFS

A PARTIR DE
75€

HITACHI
POWER TOOLS

**LM LEADER
MAT**

MATÉRIAUX
BOIS
CARRELAGE
SANITAIRE

Hope Estate
Lundi au Vendredi - 7h30/15h30 NON STOP
Samedi 9h/12h

■ CAPTURE DE CHIENS

Quinze chiens capturés qui peuvent encore être sauvés !

La Collectivité a initié depuis une semaine une capture de chiens errants sur tout le territoire. Un nombre important de chiens se retrouvent à errer dans la rue, certains ont été abandonnés, d'autres se sont enfuis et égarés de leur domicile, d'autres encore sont nés là...



En quatre jours, ce sont quinze chiens qui ont été capturés et emmenés à la fourrière. Sans personne ne se manifestant pour venir les chercher, ces chiens seront euthanasiés. Pourtant, parmi ces dix chiens, deux portent des colliers (voir les 2 photos), ce qui laisse supposer qu'ils ont un maître... Toutefois, ils ne possèdent pas de puce d'identification électronique.

L'association I Love My Island Dog qui œuvre au quotidien pour

sauver ces animaux de compagnie à quatre pattes ne cesse de le dire et le redire : « Vous aimez vos animaux de compagnie, stérilisez-les et faites-les identifier par une puce électronique ! Les identifier et les stériliser, c'est les protéger ! ». Si des personnes reconnaissent leur animal de compagnie dans les descriptions qui sont faites ou bien si elles souhaitent sauver ces animaux de l'euthanasie, contacter très rapidement le service de la Fourrière de l'Alliance, au 0590 21 12 50. V.D.

Les captures

Mardi 5 juin : 3 chiens capturés dans les quartiers de Sandy Ground, les Terres Basses et Grand Case :

- 1 Mâle adulte, chien de type croisé Berger, noir et feu clair, collier vert, env. 40 cm, env. 1 an (Sandy Ground)
- 1 Femelle adulte, de type croisé Berger, noire et bringée, collier en cuir, env. 45 cm, env. 3 ans et demi (Terres Basses)
- 1 chiot femelle de type créole croisé, fauve et blanche, env. 35 cm, env. 6 mois (Grand Case)

Mercredi 6 Juin, 2 chiens capturés à Quartier d'Orléans:

- 1 mâle adulte de type croisé Pitt Bull, bringé, masque noir, env. 45 cm, env. 1 an
- 1 femelle adulte de type croisé berger, noir et feu, ergots, env. 30 cm, env. 1 an et demi

Jeudi 7 Juin, 5 chiens capturés à Sandy Ground, Agrément, Low

Town, Quartier d'Orléans

- 1 Chiot femelle de type Créole croisé, bringé, masque noir, sauvage, env. 40 cm, env. 8 mois et 1 chiot mâle de type croisé Griffon, chocolat, poils mi-longs, sauvage, env. 35 cm, env. 5 mois (Sandy Ground)
- 1 Chienne de type croisé Berger, blanche et fauve, mamelles pendantes, env. 45 cm, env. 1 an et demi (Agrément)
- 1 Chiot mâle de type croisé Berger, noir et feu, problème de peau, env. 15 cm, env. 1 mois et demi (Low Town)
- 1 Chiot mâle de type Berger, fauve, collier corde, env. 40 cm, env. 6 mois (Quartier d'Orléans).

Vendredi 8 juin, 5 chiens capturés à Concordia et Colombier :

- 1 mâle adulte de type croisé créole, noir et feu, env. 45 cm, env. 2 ans (Concordia)
- 1 mâle adulte de type croisé Jack Russel, fauve et blanc, moucheté

JEUX CONCOURS

L'INSTANT Selfie

avec **PHOTO**
Caribes SXM

OSU pour René

Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caraïbes et la publication de votre photo dans notre journal du mardi

Chaque semaine envoyez votre meilleur selfie

GAGNANTES DE CETTE SEMAINE > Caribbean Shidokan

Envoyez votre photo à photocsxm@gmail.com

- fauve sur les pattes, env. 30 cm, env. 2 ans (Concordia)
- 1 mâle adulte de type croisé Berger, blanc, tâche fauve, poils mi-longs, env. 45 cm, env. 1 an et demi (Concordia)
- 1 mâle adulte de type croisé Pitt, fauve, plastron blanc, tête déformée, infestée de Tiques, env. 40 cm, env. 1 an (Colombier)
- 1 femelle adulte de type créole croisé, marron clair, tâche blanche sur le poitrail, collier en cuir et une laisse, env. 45 cm, env. 1 an (Colombier)

SUPER



Saint-Martin Howell Center

EXCLUSIF

UNIQUEMENT JEUDI 14 JUIN

Carte U



20%

EN € CARTE U

AU RAYON VINS*



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Nouvelle Carte U, c'est mieux avec.

*Le jeudi 14 juin 2018, sur présentation de votre CARTE U en caisse, bénéficiez de 20% en € CARTE U sur le montant de vos achats dans le rayon Vins (hors Champagne et Mousseux). Pour l'utilisation des € CARTE U, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la CARTE U disponibles en ligne et/ou en magasin.

SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES

VENTE

AVEC

\$20000

DE REMBOURSEMENT*



FRAIS D'IMMATRICULATION OFFERTS



HONDA CR-V



HYUNDAI GRAND SANTA FE



JEEP COMPASS



HYUNDAI HD 65/75 DUMP



HONDA ODYSSEY



HYUNDAI HD65/75 CARGO

*Offre valable du 4 au 18 Juin 2018, sur nos modèles sélectionnés.

MW
MOTORWORLD

20 WELFARE ROAD, COLE BAY
FACEBOOK.COM/MWSXM

CONTACTEZ-NOUS AU
+1 (721) 544-5294
+1 (721) 587-6292
MOTORWORLDSCXM.COM

SOLIDARITÉ

L'engagement citoyen n'est pas un vain mot !

Une jolie action de solidarité menée par dix collèges et un lycée de Bavay pour des élèves de Saint Martin et Saint Barthelemy s'achève.



Credit photo: CHOURY J.L. Délégation Militaire

C'est une première collaboration de cette ampleur dans l'histoire des deux associations d'auditeurs avec les territoires ultra-marins. Tout a commencé en septembre 2017 dans l'hexagone. En effet, suite au passage de l'ouragan Irma dans les Îles du Nord, un élan de solidarité des élèves des Ateliers Défense des Collèges et Lycée du département Nord de France (59) s'est mis en place. Pour ces élèves, cette difficile situation subie par ceux des Îles du Nord était pour eux un moyen de témoigner de leur soutien et de se comporter en acteurs de leur citoyenneté que les ateliers défenses cherchent à développer. La mise en place de cette généreuse action et la collecte du matériel, initié par Madame Muriel RZESZUTEK, Déléguée du Président du trinôme académique de Lille AR15 (Association Régionale des Auditeurs de l'Institut

des Hautes Etudes de Défense Nationale Nord-Pas de Calais, Belgique, Luxembourg) avec le concours de La Délégation Militaire Départementale 59, qui a soutenu le projet en assurant le lien avec le ministère des Armées et la logistique : stockage, transport vers Creil et autorisation de transport vers la Guadeloupe ; et aussi, le Rectorat de Lille, le Rectorat de Guadeloupe, la

MIAG, Les forces armées des Antilles, l'AR31 / IHEDN (Association Régionale de Guadeloupe / Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale) « tête de pont » sur les Îles du Nord, a permis la concrétisation de l'opération.

0.7 TONNES DE FOURNITURES SCOLAIRES POUR LES ÉLÈVES DE SAINT-MARTIN

Grâce au concours des armées, le 11 avril 2018 un avion militaire a acheminé à l'aéroport Espérance de Grand Case 0, 7 tonne de matériel et fournitures scolaires neufs : ardoises, cahiers, peintures, manuels, jeux pédagogiques, stylos, crayons de couleurs... .., représentant au total 68 colis. De cette livraison s'en est suivi un tri de répartition au

collège de Quartier d'Orléans dont le transport des fournitures a été assuré par le Lieutenant Bernard MAES, SDIS/SXM et ses hommes. Au total de ce tri, 60 colis ont pu être fait au profit de huit écoles et établissements et deux associations qui oeuvrent pour les jeunes. Cette action de solidarité débutée le 7 mai dernier à Saint Martin, est arrivée à son terme le 16 mai 2018 à Saint Barthélemy par la distribution effective du matériel.

Madame Maud MINORIMIRRE, Déléguée du Président de l'AR31 / IHEDN (Association Régionale des Auditeurs de l'Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale) du trinôme académique de Saint Martin, Auditrice de la 185° session Antilles Guyane Brésil, Correspondant Défense et Réserve, coordonnatrice des phases de l'opération sur les deux Collectivités des Îles du Nord, remercie : les autorités qui ont pu se libérer et celles qui sont venues depuis la Guadeloupe, afin d'accompagner le déroulement de l'opération solidarité, les écoles : Omer ARRONDELL, Clair ST MAXIMIN, Eliane CLARK, Jean Anselme, le Collège de Quartier d'Orléans, Les écoles primaires publiques de Gustavia, le Lycée Robert WEINUM ainsi que les associations RHYTHM and GROOVE et le Centre SYMPHORIEN.



Credit photo: Ecole élémentaire Omer ARRONDELL

Pas de baby-boom post Irma !

Les rumeurs vont bon train ! Plusieurs semaines sans télé, ni wifi, ni Internet... Les semaines post-Irma auraient pu être propices à la conception de bébés !

Il en est tout autre. De sources du service de la maternité de l'hôpital de Marigot, il n'est pas constaté 9 mois après le 6 septembre une augmentation des naissances. Ce serait même le phénomène inverse qui serait observé, avec une diminution des naissances par rapport au mois de juin de l'année dernière. Une tendance à la baisse de la démographie observée d'ailleurs depuis quelques années. En effet, l'ouragan Irma a engendré de nombreux départs de l'île, d'une

part, et d'autre part, les traumatismes ont été tels, créant de surcroît des sentiments d'incertitude quant à l'avenir, que certaines femmes auraient même eu tendance à avoir recours aux interventions volontaires de grossesse après le phénomène climatique. Des pratiques plus difficilement vérifiables de nos jours, les IVG se pratiquant majoritairement par voie thérapeutique sur prescription des médecins, dans les cabinets privés. V.D.

FAIT DIVERS SINT MAARTEN

Un braqueur du Jump Up Casino identifié

Le mercredi 6 juin dernier, vers 00h15, une tentative de vol à main armée avait eu lieu au Jump Up Casino qui avait fait un mort et deux blessés. Le braqueur mortellement blessé a finalement été identifié.

L'individu qui n'avait aucun document d'identité sur lui avait fait l'objet d'un appel à témoin. Les forces de polices de Sint-Maarten l'ont formellement identifié comme étant un jeune homme âgé de 20 ans et résidant en partie française, à Sandy Ground. L'enquête sur ce braquage manqué et sanglant se poursuit et les détectives de l'unité spéciale des vols lance un appel à la population pour les aider à

identifier les autres coupables impliqués dans cette tentative de vol. Toute personne, qui dispose d'informations susceptibles d'aider à l'identification des auteurs qui courent toujours dans la nature, doit contacter le département des détectives en appelant le +1 721 54 22222 poste 213 ou 214, ainsi que le numéro d'urgence le 911, la ligne d'appels anonymes le 9300,

Roger Masip

GRAND MAISON

BRICOLAGE / DIY HARDWARE | JARDIN / GARDENING | DECORATION / DECOR | MATERIAUX / MATERIALS

POUR LES PAPAS BRICOLEURS -15 à -20% SUR TOUTES NOS MARQUES D'ELECTROPORTATIF

Bonne fête Papa...

offre valide jusqu'au 16 juin 2018

POWER TOOLS

Professional

Professional

Découvrez le gamme grand public

Echelle multiposition aluminium
90€⁹⁰

Echelles EN131 3 plans 5.08M
139€⁹⁰

Escabeau aluminium 2 marches
39€⁹⁰

46€⁹⁰
Lanternes 180 LED rechargeable

36€⁹⁰
Appareils anti-moustiques

44€⁹⁰
Frigélette 60 hertz 120 LED

79€⁹⁰
Toaster Moulinex

59€⁹⁰
Grille pain Moulinex

GRAND MAISON CONFORT CLIENTÈLE

Paniers à disposition

Sac papier à recycler pour les petits achats

Caddie simple et plateau pour charges lourdes

La juste quantité

MAIL AVENTURA

DEKRA

GRAND MAISON

LIEU DIT 9443

ROUTE DE L'ESPERANCE

CHEZ MAGUIN

RN7

Baie Orientale

à Hope Estate (à côté de la Caisse d'Epargne, ex BDAF)

OUVERTURE du lundi au Vendredi de 08h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00

le Samedi matin 08h00 à 13h00

GRANDMAISON

DE GROSSES AMBIANCES AUTOUR DES TÉLÉVISIONS POUR LE MONDIAL !

Si un Milliard de téléspectateurs ont suivi la finale de la Coupe du Monde 2014 au Brésil, et près de 3,2 Milliards sur l'ensemble de tous les matches de la dernière édition, ces chiffres sont sensiblement les mêmes que pour la Coupe du Monde 2010 en Afrique du Sud et nul doute que cette année encore les amateurs de ballon rond seront au rendez-vous...

Comme partout dans le Monde, les inconditionnels amoureux de Foot à St Martin ne manqueront pas les rencontres de leurs favoris, même si les horaires des matches en Direct ne sont pas très adaptés, en effet pour les supporters de la France, il faudra éviter de travailler le matin ?... A savoir le samedi 16 juin à 6h la 1ère rencontre France-Australie, le jeudi 21 juin à 11h pour France-Pérou et le mardi 26 juin à 10h le dernier match de la poule C avec France-Danemark.



Si les Bleus se qualifient pour les 1/8ème de Finale en terminant 1er ou 2ème de la poule C, leur match sera également retransmis en direct à 10h le lundi 2 juillet contre le 2ème du groupe D (si 1er), ou le dimanche 1er juillet à 14h contre le 1er du groupe D (si 2ème). Mais sur l'île nombreux seront aussi derrière le Brésil et là, il sera plus facile de voir les rencontres le dimanche 17 juin à 14h pour Brésil-Suisse, le vendredi 22 juin à 8h Brésil-Costa Rica et le Mercredi 27 juin à 14h avec Brésil-Serbie. En cas de qualification pour les 1/8ème, le match du Brésil sera retransmis le lundi 2 juillet à 14h si l'équipe termine 1ère du groupe E contre le 2ème du

groupe F et si elle se classe 2ème du groupe E, elle sera opposée le mardi 3 juillet au 1er du groupe F pour un match retransmis à 10h. A noter que pour les ¼ de finale les matches seront programmés en direct à 10h ou 14h, pour les ½ finale à 14h, et que la Finale sera retransmise le dimanche 15 juillet à 11h pour le direct.

Parmi les nombreux Bars et Restaurants qui vont retransmettre en Direct tous les matches, nous avons retenu le Grand St Martin sur le Front de Mer de Marigot qui sera ouvert à partir de 5h30 pour le match France-Australie sur grand écran en direct à 6h, puis tous les jours à partir de 7h pour toutes les rencontres diffusées à 8h,

10h, 12h et 14h. Il en sera de même pour le Coda Bar à la Baie Orientale (face à la place du Village), la Plantation à l'entrée de la Baie Orientale, Hope Ti Mal à Hope Estate, le Canal à Sandy Ground, et bien d'autres spots aux 4 coins de l'île qui prendront l'antenne un peu plus tard en début de matinée et beaucoup qui seront opérationnels à partir de

11h pour tous les matches avec des retransmissions en Direct à 12h & 14h comme le Friar's Bay Beach Café, le Rythm'n Booze ou le Pineapple Pete à Simpson Bay..., le Sunset et Hope in the Wall à Maho Beach, Chez Dounce à St James, le Lagoones et le Princess Casino à Cole Bay, et très bientôt le Bikini Beach à la Baie Orientale etc...

BONNE COUPE DU MONDE DE FOOTBALL À TOUS...

En n'oubliant pas que toutes les semaines nous vous aiderons à tout savoir sur ce Mondial, avec quelques infos croustillantes, des résultats, des analyses et des photos prises dans les lieux festifs et footballistiques de l'île...

SNACK-CAFÉ-RÔTISSERIE
CODA
BAR

TOUTES LES RENCONTRES TOUS LES JOURS RETRANSMISES SUR 2 ÉCRANS

PETIT DÉJEUNER & LUNCH
Ouvert 7/7 de 7h à 21h
0590 87 84 49
BAIE ORIENTALE
(en face de la place du village)

COME AND FOLLOW ALL THE MATCHES OF THE WORLD CUP AT PLANTATION RESTAURANT

FIFA 2018
June 14th - July 15th
AMBIENCE BY DEEJEM

3 SCREENS
ENTRANCE FREE!
BREAKFAST & LUNCH
AFTER GAME POOL PARTY

FOR TABLE RESERVATIONS CALL +590 690 31 82 92
COME AND SUPPORT YOUR FAVORITE TEAM!

La Baie Orientale - Orient Bay, 97150, France
Facebook @PlantationSXM



OU REGARDER LES MATCHS DE LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

LOCATIONS WHERE YOU CAN WATCH THE WORLD CUP MATCHES

AMERICAN TENNIS CLUB (HOPE ESTATE)
L'ARAWAK (MARIGOT)
LA MAIN À LA PÂTE (MARIGOT MARIA ROYALE)
LE GRAND ST MARTIN (MARIGOT WATERFRONT)
AU TROT GALOP (CONCORDIA)
LA PLANTATION (ORIENT BAY)
CODA BAR (ORIENT BAY)
YELLOW BEACH (PINEL)
LA PETITE COUR (HOWELL CENTER)
L'EMBUSCADE (SANDY GROUND)

RUSTY ROCKET (AIRPORT ROAD)
LE QUAI (CUPECQY)
PINEAPPLE PETE (SIMPSON BAY)
YACHT CLUB (SIMPSON BAY)
GREENS LOUNGE (SIMPSON BAY YACHT CLUB)

Et profitez de Specials sur la Heineken!

LE SNACK SHACK LE MONDIAL

ON SPOT BBQ • FOOD • DRINKS • FUN
/// GOOD VIBES, NICE PEOPLE, LOT OF FUN ///

NOUS ALLONS RETRANSMETTRE TOUS LES MATCHES EN DIRECT DU MONDIAL

PAS DE SOUCIS POUR LE 1^{ER} MATCH DE L'EQUIPE DE FRANCE A 6H DU MATIN, NOUS SERONS OUVERTS!

TOUS LES JOURS PETITS DEJEUNERS SANDWICHES PIZZAS | LUNCH ET AMBIANCE TOUS LES SOIRS

SNACK SHACK /// LA SAVANE, EN FACE DU KARTING /// CELL : 0690 25 52 55

TOUT SAVOIR SUR LE MONDIAL ...

La Coupe du Monde de Football 2018 est la 21^{ème} édition de cette compétition organisée tous les 4 ans par la FIFA, elle se déroulera en Russie du 14 juin au 15 juillet sur 12 stades choisis et répartis en 4 pôles géographiques.

Région Nord-Ouest : Kaliningrad (35000 places) et Saint-Petersbourg (69500 places)

Région Centre : Moscou Loujniki (81000 places) et Moscou Otkrytie Arena (46990 places)

Région Est : Saransk (45015p), Kazan (45015 p), Samara (44918 p), et Lekaterinbourg (35000 places)

Région Sud : Volgograd (45015 places), Rostov-sur-le-Don (45000 places) et Sochi (47659 places).

ARBITRAGE

Le comité des arbitres de la FIFA a sélectionné 36 arbitres, 63 arbitres assistants et 13 arbitres pour l'assistance Vidéo. Clément Turpin a été retenu comme arbitre, et Nicolas Danos avec Cyril Gringore sont sélectionnés en arbitres assistants pour les arbitres Français.

L'utilisation de l'arbitrage Vidéo s'appliquera dans 4 cas : Valider ou Non un But, Attribuer ou Non un Carton rouge, Analyser une action pouvant valoir un pénalty, et Corriger une erreur d'identification d'un joueur sanctionné.

L'autorisation d'un quatrième remplacement pour une équipe en cas de prolongation a été adoptée.

RÈGLEMENTS

Les Matches de la phase finale (à partir des 1/8^{ème}, avec le match pour la 3^{ème} place) sont à élimination directes. En cas de match nul à la fin du temps réglementaire, une prolongation de 2 fois quinze minutes est jouée. Si les 2 équipes sont toujours à égalité à la fin des prolongations, une séance de tirs au but détermine

LE VAINQUEUR DE LA RENCONTRE

Les points obtenus dans les poules sont de 3 points pour un match gagné, 1 point pour un match nul et 0 point pour une défaite. Le classement se fait au nombre de points obtenus, puis à la différence de but et enfin au nombre de buts inscrits. Si la France termine première de son groupe C, composé de l'Australie, Danemark, et Pérou, elle affrontera en 1/8^{ème} de finale le 2^{ème} du groupe D qui regroupe l'Argentine, la Croatie, l'Islande et le Nigéria.

Le Ballon d'Or Adidas est la récompense attribuée au meilleur joueur de la Coupe du Monde 2018, tandis que le 2^{ème} et 3^{ème} joueurs reçoivent le Ballon d'Argent et le Ballon de Bronze.

Le Soulier d'Or est attribué au meilleur Buteur de la compétition. (en cas d'égalité entre 2 joueurs ou plus, ils seront départagés au nombre de passes décisives, si encore ex aequo, ce sera le joueur qui aura passé le moins de temps sur le terrain qui recevra la récompense).

Le Gant d'Or est remis au meilleur gardien de but, un trophée est également attribué au meilleur jeune et à l'équipe qui gagne le challenge du Fair Play.

INFOS DIVERSES

Comme lors de l'ensemble des Coupes du Monde précédentes, au moins un pays fêtera sa première participation, il s'agit en 2018 du Panama.

Les grands absents de ce Mondial 2018, sont les Pays-Bas (1/2 finaliste de l'édition précédente), le Chili (vainqueur de la Copa America 2015 et 2016), les Etats-Unis (vainqueurs de la Gold Cup 2017), la Côte d'Ivoire (vainqueur de la Coupe d'Afrique des Nations 2015), et de l'Italie (vainqueur de l'édition 2006 et éliminée en barrages par la Suède). L'Italie est la seule Nation déjà championne du Monde à ne pas se qualifier à ce Mondial.

Le Français Just Fontaine reste le meilleur buteur sur une seule édition avec 13 buts en 1958.

Le Brésilien Pelé est le joueur qui a remporté le plus grand nombre de victoires en Coupe du Monde avec 3 succès en 1958, 1962 et 1970. Il est également le 5^{ème} meilleur buteur de l'histoire de la Coupe du Monde avec 12 buts.

L'Allemand Miroslav Klose détient le record de buts marqués en Coupe du Monde avec 16 buts (sur 4 éditions), suivi du Brésilien Ronaldo 15 buts (sur 3 éditions), et de l'Allemand Gerd Müller 14 buts (2 éditions).

Les joueurs Antonio Carbajal, Gianluigi Buffon et Lothar Matthäus sont les seuls joueurs à avoir disputé cinq phases finales de Coupe du Monde.

Le 13 juillet 1930 pour la 1^{ère} Coupe du Monde en Uruguay, le Français Lucien Laurent inscrit le 1^{er} but de la Coupe du Monde face au Mexique.

Le Brésil avec 21 participations est le seul Pays à avoir disputé chaque phase finale depuis la 1^{ère} édition en 1930. L'Allemagne avec 19 participations est 2^{ème} devant l'Italie 18, l'Argentine 17, le Mexique 16, l'Angleterre - l'Espagne - la France 15, la Belgique - l'Uruguay 13, la Suède 12, la Suisse - la Russie 11, les Etats-Unis - la Corée et les Pays Bas 10,.... Le Brésil a remporté 5 Coupe du Monde et a terminé 2 fois 2^{ème}, il est la première Nation devant l'Allemagne 4 Coupe

KIA Official Partner

5 YEARS KIA WARRANTY

GET INTO THE GAME

KIA SOUL

SOREMAR The Power to Surprise

SAV ET PIÈCES DE RECHANGES - Cell : 0690 65 05 45

VEHICULES NEUFS - Cell : 0690 34 22 32 ou 0690 74 43 13

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

POUR LA COUPE DU MONDE, VENEZ FAIRE VOS PRONOSTICS CHEZ

GRAND MAISON
BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

HOMETOOLS

1 ballon de foot à gagner

par établissement*
Si aucun gagnant lot reporté au prochain jeu

France Australie

TROUVEZ LE SCORE EXACT POUR FAIRE PARTIE DU TIRAGE

*Coupon à déposer dans nos magasins avant samedi 16 juin 2018

NOM :

PRÉNOM :

TÉL :

HOPE ESTATE - SAINT MARTIN

Ouvert de 8h à 12h30 et de 13h30 à 17h du lundi au vendredi, le samedi de 8h à 13h



BELLEVUE - SAINT MARTIN

Ouvert de 8h à 13h et de 14h à 18h du lundi au vendredi, le samedi de 8h à 18h non stop

du Monde et 4 fois 2ème, l'Italie 4 Coupe du Monde et 2 fois 2ème, l'Argentine 2 Coupe du Monde et 2 fois 2ème, l'Uruguay 2 Coupe du Monde, la France 1 Coupe du Monde en 1998 et une fois 2ème en 2006, l'Espagne 1 Coupe du Monde et l'Angleterre 1 Coupe du Monde. A noter que la France a également terminé 2 fois 3ème en 1986 et 1958, 1 fois 4ème en 1982, 1 fois 6ème, 2 fois 7ème et 1 fois 9ème..

LES DIFFÉRENTS VAINQUEURS DE LA COUPE DU MONDE SONT :

en 2014 Allemagne au Brésil, 2010 Espagne en Afrique du Sud, 2006 Italie en Allemagne, 2002 Brésil

en Corée et Japon, 1998 France en France, 1994 Brésil aux Etats-Unis, 1990 Allemagne en Italie, 1986 Argentine au Mexique, 1982 Italie en Espagne, 1978 Argentine en Argentine, 1974 Allemagne en Allemagne, 1970 Brésil au Mexique, 1966 Angleterre en Angleterre, 1962 Brésil au Chili, 1958 Brésil en Suède, 1954 Allemagne en Suisse, 1950 Uruguay au Brésil, 1938 Italie en France, 1934 Italie en Italie, et 1930 Uruguay en Uruguay. (à venir 2018 Moscou, puis 2022 Qatar).

La France qui organisait la Coupe du Monde 1998 l'a gagnée à domicile face au Brésil en finale sur le score

de 3 à 0 grâce à 2 buts de la tête de Zinédine Zidane et un but d'Emmanuel Petit à la dernière minute. Après ses exploits dans le Mondial 1998, notre « Zizou » national est entré un peu plus dans l'histoire du Football en remportant sa 3ème Ligue des Champions consécutive sur le banc du Réal de Madrid il y a 2 semaines.

La mascotte officielle de la Coupe du Monde 2018 est Zabivaka, un loup. En langue Russe, Zabivaka signifie « celui qui marque ». Le chanteur Jason Derulo a été choisi pour interpréter l'hymne officiel de Coca Cola pour la compétition et s'intitule Colors..

Photo officielle des 23 Bleus



COUPE DU MONDE 2018 : la composition des groupes

GRUPE A	GRUPE B	GRUPE C	GRUPE D
Russie	Portugal	France	Argentine
Arabie saoudite	Espagne	Australie	Islande
Égypte	Maroc	Pérou	Croatie
Uruguay	Iran	Danemark	Nigeria
GRUPE E	GRUPE F	GRUPE G	GRUPE H
Brésil	Allemagne	Belgique	Pologne
Suisse	Mexique	Panama	Sénégal
Costa Rica	Suède	Tunisie	Colombie
Serbie	Corée du Sud	Angleterre	Japon

TOUS LES MATCH DE LA COUPE DU MONDE 2018
SUR UNE MULTITUDE D'ÉCRANS & ÉCRAN GÉANT
DANS UN CADRE DES PLUS AGRÉABLE.

PRINCESS CASINO
PORT DE PLAISANCE

+ DE 500 MACHINES A SOUS NEW GENERATION

20 TABLES DE JEUX
ROULETTE, BLACK JACK, POKER, TEXAS HOLD EM, CRAPS

VENEZ VIBRER AVEC NOUS AU MATCH DE 14:00 ET 15:00
NOUS SOMME OUVERT TOUS LES JOURS DE 13H A 4:00 DU MATIN

PRINCESS CASINO
PORT DE PLAISANCE
UNION RD. COLE BAY, SAINT MAARTEN
+1 721-556-9118

POUR GOLDMAN SACHS, LE BRÉSIL EST LE FAVORI DE LA COUPE DU MONDE

A quelques jours du début de la Coupe du monde 2018, la banque américaine a publié une longue étude, prenant en compte "200.000 modèles de 'machine learning' exploitant des données sur les caractéristiques des équipes, les joueurs, les performances récentes" et en déduit que "le Brésil va gagner sa 6e Coupe du monde en battant l'Allemagne le 15 juillet en finale". Heureusement que les joueurs ne sont pas des machines et c'est sans compter sur nos joueurs, ils sont toujours là où on ne les attend pas ...

DEVINEZ QUI VA FAIRE LE BUZZ ENCORE UNE FOIS !

Venez remplir un bulletin dans un de nos 3 magasins pour participer à notre jeu

Pour la Coupe du Monde de Football Une **TV SHARP 65"** à gagner

Quelle équipe va gagner la Coupe du Monde ?

Jeu sans obligation d'achat.
Valable jusqu'au 30 juin | Tirage au sort le lundi 16 juillet

Buzz ELECTROMÉNAGER
ZAC DE HOPE ESTATE
0590 29 84 22
Lundi - vendredi : 9h - 13h / 14h - 18h
Samedi : 9h - 12h / 14h - 17h

Buzz
HOWELL CENTER MARIGOT
Lundi - vendredi : 9h - 13h / 14h - 17h30
Samedi : 9h - 12h



12900€

JAC J4 : 4 portes, Groupe motopropulseur Plus de puissance, moins d'émissions de carbone Transmission de CVT - ABS - vitres électriques caméra de recul - 6 airbags



14900€

JAC S2 : 5 portes, moteur 1,5VVT ESP : Electrostabilisateur programmé Feux de jour LED - ABS - Disque de frein ventilé vitres électriques - caméra de recul - 6 airbags



Entretien gratuit pendant 3 ans ou 100.000 kms

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) Cel : 0690 888 107

Email : firstautosxm@gmail.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h00 et le samedi de 8h30 à 12h00

COUPE DU MONDE DE LA FIFA, RUSSIE 2018™ PAGE 12
14 JUIN - 15 JUILLET
Football

QUELQUES CHIFFRES INSOLITES !

LES INFOS DU JOUR... LES INFOS DU JOUR...

LA FRANCE A L'ÉQUIPE LA PLUS CHÈRE DE LA PLANÈTE

L'Observatoire du football a publié une étude lundi 11 juin sur les équipes qui vont disputer le Mondial en Russie. Résultat : les Bleus sont les joueurs les plus chers de la planète. Au total, la valeur de transfert estimée des joueurs français s'élève à 1,41 milliard euros, dont 187 millions d'euros pour Kylian Mbappé. L'Hexagone devance ainsi l'Angleterre et ses 1,39 milliard d'euros ou le Brésil (1,27 milliard). Le joueur anglais le plus cher est Karry Kane (201 millions d'euros). Le Brésilien Neymar, lui, a coûté 196 millions.

DESCHAMPS PAS INQUIET SUR LA DÉFENSE

Depuis quelques matchs, l'équipe de France est fébrile défensivement. Face aux Etats-Unis, les erreurs de Sidibé ainsi que de Lloris amènent le but des Américains. Néanmoins, Didier Des-

champs ne si dit pas inquiet : "Je ne suis pas de nature inquiète. Il y a des analyses à faire après chaque match. Je partage votre avis, il faut une solidité défensive importante dans les grandes compétitions. Toutes les équipes prennent des buts, parfois, c'est le mérite des adversaires. Évitez de leur donner des opportunités comme ça a été le cas dernièrement."

LES PELOUSES DE LA COUPE DU MONDE SERONT FRANÇAISES

Cocorico ! Le gazon des pelouses de la plupart des stades de football pour le Mondial en Russie sera fabriqué en France. Conçu en Anjou, le gazon "4turf" a été choisi pour son esthétique et sa "résistance au stress climatique et physique provoqué par les piétinements des joueurs", détaille Le Figaro. Ce gazon est développé par la société DLF-France, une filiale du danois DLF qui avait déjà verdi les pelouses sud-africaines en

2010 et brésiliennes en 2014. En tout, huit stades sur douze seront équipés par quinze tonnes de semence en provenance d'Anjou.

GRIEZMANN : "HÂTE DE COMMENCER LA COUPE DU MONDE SAMEDI"

Antoine Griezmann a livré quelques confidences avant la Coupe du monde 2018, à l'occasion d'une vidéo publiée par la FFF, où il offre une petite visite de sa chambre d'hôtel en Russie : "On est bien installés, les lits sont confortables, j'ai bien dormi, c'est un bon signe (sourire). On a hâte de commencer samedi, on a une bonne semaine pour préparer ce premier match qui est très important pour nous (...) LA préparation a été assez dure, maintenant il faut travailler tactiquement, techniquement".



- Le Sénégal et la Suède ont aucun de leurs 23 joueurs sélectionnés pour le Mondial Russe qui évoluent dans le championnat de son pays.
- L'Islande et le Nigéria ont seulement 1 de leur joueur qui joue dans leur championnat national.
- Les Barcelonais sont présents dans tous les groupes : Suarez (Uruguay A), Piqué - Busquets - Iniesta - Alba (Espagne B), Umtiti - Dembélé (France C), Messi (Argentine D), Rakitic (Croatie D), Coutinho - Paulinho (Brésil E), Ter Stegen (Allemagne F), Vermaelen (Belgique G), et Mina (Colombie H).
- L'Egyptien Sam Morsy est le joueur de ce Mondial qui évolue dans la plus basse division à Wigan (3ème division anglaise)
- L'Angleterre est la seule Nation dont l'intégralité des joueurs sélectionnés évolue dans son championnat Anglais.
- 3 Nations partagent la plus grosse côte des Paris sportifs pour une victoire finale à la Coupe du Monde. Le Panama, l'Arabie Saoudite, et la Tunisie sont cotés à 1000 sur la majorité des sites de Paris sportifs !
- A 45 ans, le gardien de but Egyptien Essam El-Hadary deviendra le plus âgé de l'histoire de la Coupe du Monde.
- 2500 kms séparent le stade le plus occidental du plus oriental en Russie.
- Adidas équipera 12 équipes contre 10 équipes à son concurrent Nike pendant ce Mondial.

LE CANAL
Spécialités Françaises et Créoles
BAR - RESTAURANT

TOUTS LES MATCHES EN DIRECT!!!

Carte et Suggestions si vous désirez dîner

LE CANAL RESTAURANT
à droite avant le pont de Sandy Ground - MARIGOT
Tél 0690 66 85 44 & 0690 67 13 45

Rhythm BOOZE
WORLD CUP SCHEDULE

ON SUNDAYS WE ARE CLOSED

- Friday, June 15th - 2PM Portugal/Spain
- Saturday, June 16th - 3PM Croatia/Nigeria
- Monday, June 18th - 2PM Tunisia/England
- Tuesday, June 19th - 2PM Russia/Egypt
- Wednesday, June 20th - 2PM Iran/Spain
- Thursday, June 21st - 2PM Argentina/Croatia
- Friday, June 22nd - 2PM Serbia/Switzerland
- Saturday, June 23rd - 2PM Germany/Sweden
- Monday, June 25th - 2PM Spain/Marokko
- Tuesday, June 26th - 2PM Nigeria/Argentina
- Wednesday, June 27th - 2PM Serbia/Brazil
- Thursday, June 28th - 2PM England/Belgium

f Rhythm.Booze.St Maarten | rhythm.booze | +1(721)544 5456
111 Welfare Road, Simpson Bay St. Maarten

DES SUGGESTIONS DE PLATS A LA CARTE EN FONCTION DES PAYS QUI JOUENT...

RESTAURANT GRAND ST MARTIN

Belle Carte de suggestions maison & de nombreuses spécialités au menu

Allez la France!

EN EXCLUSIVITÉ
TOUTS LES MATCHES DE 6H À 17H SUR GRAND ÉCRAN

Le Grand Saint-Martin, front de mer à Margot | Tél. 0690 357 717 | 0690 543 679



ILE MARINE

Shipchandler

ZONE DE DESTOCKAGE

PRÉ-CYCLONIQUE

Go! iridium
IRIDIUM
TÉLÉPHONE
SATELLITE

1126€
9555

1341€
Extreme

820€



Résine Pré Accélérée
Thixo 25kg



Antifouling, Micron
99 SPC Blue ou
Blue-Navy 20L



Annexe gonflable
charter p240hh
gris clair **895,00€**



Annexe gonflable
charter p270hh
gris clair **1100,00€**

Annexe gonflable
charter pri310vh
gris clair **1400,00€**

PLASTIMO

DÉSIGNATION

PRIX

Chaine galvanisée 10mm longueur 50M	350,00€
Protection annexe, 10 VL Grey	300,00€
Ensemble linéaire hydraulique Lecomble & Schmitt VHM 50ST20 Newave 12 Volts	1380,00€
Mastic Sikaflex, SG20 résistant UV	10,00€
Résine Pré Accélérée Thixo 25kg	120,00€
Cleat Handle, Double Suction-Cups	30,00€
Toilet, Elec. 12V Compact-Bowl	360,00€
Corrobrill 5L nettoyant inox, non alimentaire	36,00€
Waste-Pump, Multi-Purp 12V Gulper320 Por	200,00€
Carte C-MAP Wide - Amérique Centrale et Caraïbes	200,00€
Antifouling, Micron 99 SPC Blue 20L	800,00€
Wifi antenna, Bad Boy x-trem métal jacket	280,00€

Venez nous rendre visite,
nous avons beaucoup d'autres produits en DESTOCKAGE

Sandy Ground Bridge - Rue Lady Fish - Tél: 0590 29 08 60
Email : contact@ilemarine.com - www.ilemarine.com



Jusqu'à
1000€

de remise sur les véhicules en stock !

SPECIAL

Fête des Pères

Valable du 5 au 16 juin

4 DÉS
POUR
CALCULER
votre remise



de **4 à 24 %***
de remise

sur les marques



3 DÉS
POUR
CALCULER
votre remise
de **3 à 18 %***
sur les autres
pièce & accessoires
en stock !

**CONCEPT
POWERSPORT**
MOTOS - SCOOTERS - QUADS

31, route de Sandy Ground - St Martin
Tél. 0590 29 51 75 - Cell. 0690 71 99 41

www.suzukisxm.com - Email : smcaraibes@wanadoo.fr

FOOTBALL

Des matches de Coupe pleins de surprises

Ce week-end s'est déroulée la Coupe de Saint-Martin au stade Jean-Louis Vanterpool. Au programme des rencontres dans les catégories U13, U17 et senior qui ont attiré un public venu très nombreux, malgré toujours la fermeture de la tribune pour des raisons de sécurité.

Les matches chez les U13 se sont déroulés sans surprise, en effet le champion Saint-Louis Stars conserve son statut de leader en s'imposant par 2 buts à 0 face à son adversaire du jour, les Dominators. Dans la seconde rencontre, le FC Flamingo s'impose logiquement face à une équipe courageuse, mais quelque peu démunie, le Risc Tackers, sur la marque de 3 goals à 1.

Les U17 du club des Junior Stars n'ont pas fait dans la dentelle en dominant outrageusement une équipe du FC Flamingo un peu dépassée par les événements, avec un score final sans appel de 6 à 0. Le Saint-Louis Stars, quant à lui, s'impose 3 but à 1 face aux Dominators.

Les seniors ont ensuite pris possession du terrain, « mais aucune logique n'a été respectée », selon David Baltase de la Ligue de Football de Saint-Martin, « le



FC Marigot bafouait son football » et « manquait cruellement d'esprit collectif », pour finalement s'incliner contre l'expérience FC Concordia « qui a commencé le match à 9... Bravo à eux ! ».

Dimanche, superbe rencontre entre le Saint-Louis Stars et le FC Attackers. Ces derniers perdent le gain du match sur la marque de 3 à 2, avec un but magnifique à 5mn de la fin de la rencontre. Un FC Attackers qui

peut s'en vouloir puisqu'ils ont manqué 2 penalties dont 1 à la 91e minute...

Dans le dernier match de la journée, les seniors du Junior Stars, malgré une domination quasi permanente, se sont fait surprendre par une équipe du United Stars en verve qui inscrit 2 buts à rien. Une marque acquise dès la première mi-temps et conservée grâce, notamment, au gardien Galvany de Gala.

Roger Masip

RUGBY

Les U14 des Archiball toujours présents !

Pour la première fois depuis 9 mois, les U14 des Archiball se sont déplacés le week-end dernier en Guadeloupe pour participer au tournoi organisé par le club de rugby du Moule.



Pour David Rondeau, vice-président du club des Archiball, « la saison aurait dû être autre, mais elle se termine sur une bien meilleure note qu'elle n'avait commencée ! Un manque de structure, la perte de quelques joueurs n'ont pas entamé la volonté farouche de ne rien lâcher ». Ne rien lâcher, « la vraie marque de fabrique de ce club, c'est bien cette devise », assure David Rondeau.

Ce groupe d'U14 qui avait toujours montré des qualités s'est renforcé de jeunes saint-martinois qui trouvaient, dans le club des Archiball, « de vraies valeurs

; solidarité, humilité, combativité ». Après une saison compliquée, les jeunes joueurs se sont déplacés « sans peur ni attentes, sinon celles de profiter de l'instant ! ». Mais les joueurs ont fait mieux que ça, considère David Rondeau, « nos jeunes se sont trouvés dans de très bonnes dispositions, malgré leur manque de compétition ».

Les saint-martinois terminent à la troisième place d'un tournoi où toutes les équipes de Guadeloupe participaient. Les Archiball s'inclinent à la toute dernière seconde contre le club

des Abyes, le BRUC, qui termine le tournoi à la première place. Nettement supérieur, le Good Luck du Gosier, « contre lequel nous n'avons rien pu faire », se classe deuxième. Les Archiball prennent la troisième place, précédant ainsi le Basstruc de Basse-Terre et les Barracudas qui ont fait le déplacement depuis Saint-Barthélemy.

« Malgré l'adversité et le manque de compétition, nos jeunes ont montré un esprit combatif ! », assure David Rondeau, « à l'image de leur île, ils ont été présents dans leurs duels. Ils ont également été exemplaires sur et en-dehors du terrain », tout en louant le très bon accueil du club du Moule.

Et de conclure, « merci à tous de faire que notre sport soit une partie intégrante de la société saint-martinoise. A toujours et à jamais Archiball... ! ». Un grand bravo à tous ces jeunes pour leur esprit d'équipe et leur ténacité.

Roger Masip

Du 2 juillet au 31 juillet 2018
CHEZ HAPPY SCHOOL

DE
2 1/2 ANS
À 12 ANS

EXPÉRIENCES & SORTIES PÉDAGOGIQUES



Avec la participation
de SXM Animations

THÉMATIQUE **les transports**

Happy School

☎ 06 90 88 10 88

📍 129 route de la savane - GRAND-CASE



WELCOME TO
YELLOW BEACH
Pinel Island
RESTAURANT BEACH BAR



OPEN 0690 33 88 33
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 16H



La tournée de Mimi

AU SNACK SCHAK (La Savane)

Très bon concert de « Keros N »



Samedi dernier, le showcase de « Keros N », le célèbre chanteur originaire de Sainte-Rose en Guadeloupe, aura été un grand moment pour les amateurs des musiques populaires jamaïcaines, qui ont pour beaucoup découvert cet artiste incontournable de ce milieu underground.

Si depuis 15 ans il est indiscutablement l'un des grands du Hip Hop, du Reggae et du Dancehall, avec des albums comme « Sky is the Limit, Bipolaire, La Gué Ki Réel...entre autres, Keros N. à St Martin, aura déchainé toutes les passions et son passage au Snack Schak aura été à la hauteur de la réputation de cet artiste qui est aujourd'hui adulé par toutes les générations.

Pour les autres soirées notons : mardi 12 juin «After Work Party» avec Dj Eyedol et Dj Blaze de 22h à minuit, mercredi 13 juin la «Karaoké Night» avec Dj Foxx de 18h30 à 23h, jeudi 14 juin «Fiesta Latina», vendredi 15 juin «Party Dj's», samedi 16 juin soirée «Dance the Night away» et dimanche 17 juin le groupe Control Band et DeeJ Blackboy pour la Fathers Day à partir de 20h.

AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

Les Girls du groupe Hurricane enflamment le Club

Grande soirée inédite samedi dernier dans le petit Club de Simpson Bay, avec les talentueuses chanteuses Serbes du groupe « Hurricane » Sanja - Ivana et Kasenjja, qui auront séduit musicalement tout le public présent. Avec leur dernier album de 8 chansons composées entre autres par 2 Saint-Martinois Big Black et Mike, elles rencontrent un beau succès à chacune de leurs sorties ou les titres comme « Irma-Maria », « Feelright » et « Personnal »



entre autres qui ne manquent pas de rythmes sur de belles harmonies et également au travers de reprises très bien revisitées. Rappelons que toutes les chansons et les clips de leur dernier album ont été enregistrés à Saint Martin qui est leur base. Un excellent concert qui a donné de chaudes couleurs au Jungle avec de l'ambiance au rendez-vous. La discothèque du Jungle vous rappelle qu'elle est ouverte le vendredi pour la Caribbean Tropical Party avec Dj Classy D et le samedi pour la Chic Jungle avec les DJ's Classy D, et Francky Fresh.

LA TERRASSE
RESTAURANT - PIANO BAR - LOUNGE



MUSIC LIVE CONCERT

JEUDI
VENDREDI
SAMEDI À 19H30

WEST INDIES MALL - Roof top, 2nd floor
(entrée par les escaliers à gauche du mall)
05 90 51 04 96 - reservationlaterrasse@gmail.com

AU RED PIANO (Simpson Bay)

De belles partitions à la clé !



Depuis 2 semaines la talentueuse chanteuse-pianiste Sarah Angel enflamme merveilleusement le Club du Pélican Resort, avec beaucoup de feeling dans la voix et une dextérité étonnante derrière son clavier. Il est vrai qu'après avoir sillonné les USA, le Canada et l'Europe depuis plus de 10 ans pour animer tous les grands clubs, Sarah Angel ne manque pas de métier et de savoir faire pour enflammer tous les lieux...

Vous pourrez découvrir son show aux multiples tendances musicales tous les Mardis, Mercredis, Jeudis, samedis et dimanches à partir de 21h au piano-bar. Dans les autres soirées, notons le vendredi 15 juin la «Caribbean Night» avec le groupe Tonic Band et DJ Tête, et le lundi 18 Juin « What's the Funk » avec la Church on Monday.

AU SHY SNACK (Rond Point de Hope Estate)

Solo Kween et Jérémy Huot mettent l'ambiance...

Vendredi dernier, le petit Snack nous proposait une très belle soirée sur le thème « Acoustic Reggae Night »

avec 2 excellents musiciens qui auront mis une chaude ambiance au travers des rythmes de la Jamaïque en passant par les musiques dansantes des Caraïbes. Un rendez-vous très fun et chaleureux qui ne manquait pas de punch et de belles mélodies, et qui aura enchanté les fidèles clients et amis du site.

A LA TERRASSE (West Indies Mall)

De belles notes au Bar-Lounge et dans l'assiette

Nous vous rappelons que Le Restaurant la Terrasse est ouvert tous les jours pour le Lunch et le Dîner (sauf dimanche soir), avec tous les jeudis, vendredis et samedis des soirées «Live Music» dans l'espace Lounge. Réservations +590 590 510496 ou +590 690 352502. West Indies Mall ((2nd Floor), Marigot.

REMINISCENCE
80's - 90's - 2000's

WiFi ZONE

SATURDAY
JUNE 16TH
9PM



MONTHLY DANCE PARTY
MR. PERFECT

Rhythm BOOZE

Rhythm.Booze.St.Martin | rhythm.booze | +1(721)544 5456
111 Welfare Road, Simpson Bay St. Maarten



ST BARTH 106.9
99.7

SUN FM MUSIC

ST MARTIN 107.1 * ENJOY YOUR HITS

Contact régie publicitaire
Mac Fly : 0690 28 58 01 - Email macfly.sunfm@gmail.com

Beauties are in

CLOSED ON MONDAY

+721 520 20 40 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

Red Diamond
ADULT ENTERTAINMENT



La tournée de Mimi

LE PIMENT (Baie Orientale)

La Place du Village retrouve son dernier Pilier !



Ce Restaurant, lieu hautement symbolique pour les touristes et les locaux qui a été ouvert il y a plus de 10 ans par Hervé, Cristelle, et le Chef Sylvain, a retrouvé depuis jeudi dernier ses fidèles amis et clients, dans un décor «Girly» au design rosé/blanc très reposant, et une carte toujours de qualité pour émoustiller l'âme des gourmands. Après quelques longs mois de travaux (post cyclone), le Piment rejoint donc ses compères sur la place qui vous proposera désormais tous les

soirs 6 palettes complètes de découvertes culinaires aux multiples harmonies gustatives entre le Côté Plages, le P'tit Bistro, le Sun Beach, la Voile Blanche, le Sao Asian, et maintenant le Piment, plus la Rhumerie en Bar-Lounge et le Duplex comme petit Night club.

Au restaurant du Piment qui est réputé au travers de sa cuisine traditionnelle Française aux saveurs provençales et pour ses excellentes pizzas, le chef Sylvain utilise de l'huile d'olives sur tous les plats, et avec sa créativité et son savoir faire, il vous proposera toujours un régal pour les yeux et les papilles... Nous avons relevé quelques excellentes spécialités Maison

comme : le risotto St Jacques/Gambas avec chorizo grillé, Toasts de foie gras poêlé figues rôties, Jolie de porc avec jus au thym, le filet de boeuf camembert, le saucisson chèvre frais miel et amandes, la souris d'agneau à l'orientale, le mahi mahi à l'aïoli... entre autres, et selon le marché tous les soirs des nouvelles suggestions. A la carte des desserts où toutes les compositions sont savoureuses, nous vous conseillons, le cheesecake au citron vert façon crumble, fondant au chocolat, tiramisu, panna cotta...etc.

La Gastronomie est l'Art d'utiliser la nourriture pour créer le Bonheur et au Piment vous passerez toujours un grand Moment. Le Restaurant est ouvert 6/7 du Mardi au Dimanche de 18h à 22h30 (60 places assises). Pour vos réservations : 0590 524312 – 0690 613485 – Site : www.lepimentsxm.com



AU LOTUS (Simpson Bay)

Toujours des soirées festives qui font monter l'adrénaline !

Le club du Lotus qui est devenu depuis plusieurs mois, l'endroit à la mode pour se défouler sur le «Dance Floor», nous aura encore proposé tous les soirs de belles soirées bouillonnantes avec renfort de bons sons et de magnifiques jeux de lasers au grand plaisir de tous les Clubbers... Cette semaine nous avons retenu comme nouvelles soirées à retenir : mercredi 13 juin, la «Spéciale Ladies Night» avec les DJ's Outkast et Maestra, jeudi 14 juin la «Caribbean Summer Nights» avec DJ Sheff sur des musiques old school, dancehall, soca, reggae, latin,



vendredi 15 Juin «About Last Night» avec les DJ's Prince - Jason Miro et Léo aux Drums, et samedi 16 Juin une autre grande «Elegant Saturday» avec toujours de nombreux DJ's internationaux invités.. Samedi 23 Juin (présence de DJ Stacks de New York). Pour info : l'Entrée est gratuite tous les soirs pour les filles et Dress Code (Enforced) de rigueur. Réservations de table : +1 721 588 7977.

Rappel de lots de bière Stella Artois

Stella Artois a annoncé aujourd'hui un rappel volontaire de bouteilles de bière Stella Artois de 33 cl (11,2 onces) pouvant contenir des particules de verre. Ce rappel s'applique à un lot de bouteilles simples Stella Artois livré sur le territoire et qui provient d'un site de production tiers à l'usine Stella Artois qui fabrique une partie des bouteilles de bière. Ce rappel intervient après la détection d'un défaut d'emballage en verre dans des bouteilles de 33 cl, pouvant entraîner des débris de verre dans le liquide. Si moins de 11% des bouteilles de verre Stella Artois vendues à St. Martin chaque année pourraient être concernés, la mesure de rappel répond à des mesures de précaution pour les consommateurs. Les lots concernés sont ceux dont la date d'emballage se situe dans la fourchette communiquée dans le tableau ci-dessous :



Country Code	Country	Best Before Date	Lot #	Time Stamp
SXM	St. Maarten	07/03/2019	49	9:05-9:15
SXM	St. Maarten	06/03/2019	49	13:02:-13:10

Les consommateurs qui détiennent des bouteilles 33cl de bière Stella Artois portant les codes de production ici énumérés doivent se rendre sur le site www.stellaartois.expertinquiry.com pour plus d'informations et pour savoir comment trouver les codes de production du produit potentiellement affecté. Les consommateurs sont invités à ne pas consommer ou permettre à d'autres de consommer le produit potentiellement affecté. Les consommateurs peuvent également appeler notre équipe de soutien au +1721 520 5182

A L'ALAMANDA KITCHEN (Baie Orientale)

Soirée « Electro Party »

Vendredi 15 juin, le Spot autour de la piscine de l'hôtel Alamanda en bord de mer, vous propose une chaude soirée branchée de 18h à 21h (voir plus) avec les DJ's Eyedol, Speeyenoll, et Yogsta à l'animation. Happy Hours de 17h à 19h.

Sol e Luna

LA FORMULE DU MIDI
Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56



La tournée de Mimi



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 16 juin à 8h **PHARMACIE SOUALIGA**
Marigot, rue Kennedy
0590 51 99 92

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
redaction@empreintesxm.net
Valérie Daizey 0690 678 278
Ann Bouard 0690 54 06 06
Roger Masip 0690 38 12 42

SERVICE COMMERCIAL :
Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Célia Daizey 0690 59 22 19

SAV :
Tancrede Demont 0690 65 59 82

SERVICES RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Ben Duclos 0690 66 34 66

Pour passer vos petites annonces dans le journal rendez-vous sur



AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Au programme Football et DJ's Party !



Le Bar-Lounge de Simpson Bay vous propose une semaine riche en détente avec le Mondial de Football sur grand écran pour les inconditionnels du ballon rond et de belles DJ's Party pour ceux qui veulent se défouler en soirée. Pour les rendez-vous avec le Mondial de Football, vous aurez tous les jours sur grand écran à partir de 14h en direct les retransmissions des matches qui se joueront à 20h (heure française) plus ensuite les 1/8, 1/4, 1/2 Finale et bien sûr tous les jours de nombreux différés. Pour les soirées animées, nous avons retenu jeudi 14 juin la Ladies Night ou des cocktails « Prosecco » seront offerts aux Filles de 19h à 22h avec Dj Gringo à l'animation, vendredi 15 juin la « Gentlemen Party » animée par Dj Eclipse, avec des Shots offerts aux Hommes, et samedi 16 juin « Back to the 80's » avec Dj Mr Perfect à partir de 21h. Sans oublier tous les Lundis la spéciale « Mojito Monday » à partir de 17h avec un Mojito offert pour un Mojito acheté toute la soirée et l'Happy Hour du Mardi au Vendredi de 17h à 19h avec Tapas offerts tous les 2 verres. Toujours de belles ambiances et de bonnes dégustations dans ce Bar-Lounge de Simpson Bay qui se signale par son espace très convivial et de belles découvertes à la carte qui comprend plus de 500 références de Vins, Champagnes, Rhums et Spiritueux.

AU BISTRO NU (Marigot)

Bon Dîner du Terroir pour un 1^{er} Concert...



Samedi dernier, le plus ancien Restaurant de Marigot organisait sa 1ère soirée musicale de l'année avec l'excellent Jérémie à l'animation, et une belle clientèle de gourmand. Dans une chaleureuse ambiance, l'allée de la Géôle retrouvait le sourire avec du beau monde festif car pendant des dizaines d'années au siècle dernier, ce passage n'avait pas toujours eu l'occasion d'entendre de la bonne musique !

AU BOUT DU MONDE (Gd Case)

Dernier concert de Dale Buchan avant les vacances !



Ce Restaurant-Bar-Trattoria qui recevait tous les mardis et vendredis depuis plusieurs semaines, l'excellent chanteur-guitariste Australien pour de chaudes animations musicales, vous présentera Mardi 12 Juin le dernier concert de Dale avant son retour en fin d'année... Alors ne ratez pas ce voyage Folk/Pop influencé par les grands maîtres de Bob Dylan à Woody Guthrie en passant par Simon & Garfunkel avec quelques touches de Pop toujours magnifiquement retravaillées.

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Football, Jeux et Loteries...



A partir de Jeudi, le Casino de Port de Plaisance sera aux couleurs du Mondial de Football avec pour tous les amateurs de ballon rond, un écran géant sur la scène et 17 écrans répartis sur toutes les salles qui retransmettront à partir de 13h tous les matches en direct qui se joueront en fin de journée en Russie. Une belle initiative qui permettra à tous les joueurs d'avoir un œil sur les terrains, en

continuant de se détendre sur plus de 500 machines à sous dernière tendance, où autour des tables, sans rater l'essentiel de leurs pays en compétition. A noter tous les vendredis et samedis, le jeu du « Deal or No Deal » animé par Hervé qui vous pourrez gagner jusqu'à 1500€, et les spectacles Cabaret des troupes de danseuses de Philipsburg.

THE BOON (Simpson Bay)

Bon Week-end d'ambiance !

Avec ses 2 journées animées par DJ Pat samedi pour la « Saturday », et dimanche avec la « Summer Beach », l'Hôtel-Restaurant situé sur la belle plage de Simpson Bay, a encore connu une belle affluence et de belles fêtes les pieds dans l'eau. Le grand Pat derrière son Beach Bar n'a pas manqué l'occasion de mettre l'entrain et tous les touristes et locaux étaient au rendez-vous pour réchauffer l'ambiance qui est toujours festive dans ce magnifique Spot. Alors ne manquez pas le prochain week-end...



AU KARAKTER (Simpson Bay)

Un joli cocktail de partitions festives...

Toutes les semaines, le Bar-Restaurant situé sur la plage à côté de l'aéroport de Juliana vous propose de bons rendez-vous d'ambiance avec d'excellentes animations à la carte. Nous avons retenu après le rendez-vous Funk du lundi ou toujours de nombreux musiciens sont invités, mardi 12 Juin vous retrouverez comme toutes les semaines le concert du groupe « Soul Dressing » de



19h30 à 22h, sur les standards de la Tamla Motown et de la Soul avec quelques touches Rock/Pop, Jeudi 14 Juin ce sera la soirée Jazz avec l'étonnante Ayan Farah, vendredi 15 Juin de 19h à 22h la soirée Sax-Reggae avec Connis Vanterpool et Betti V, samedi 16 Juin de 20h à 23h la musique latine avec Ali Montero et son Band pour les amoureux de salsa, et le dimanche 17 Juin la fameuse « Beach Party » animée par les Dj's Mister T et Master Gee qui vont enflammer les lieux.

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Des fins de semaine qui chantent

Le Bar-Restaurant-Concert de Cole Bay nous présente chaque semaine de superbes soirées avec de très bons musiciens, pour la fin du mois, nous avons retenu : les jeudis 14-21-28 juin à partir de 19H l'Acoustic Sunset avec Mason Chadwick, le vendredi 15 juin le concert aux influences d'Amérique Latine avec le groupe Sugar Band et le samedi 16 juin juin les talentueux Gianfranco-Lee Hardesty pour un rendez-vous Rock/Pop. Cet excellent duo sera également à l'affiche les vendredis 22 et 29 Juin.

uts
present

Laugh till
Belly
Burst
COMEDY
SHOW 14
SKM

22 &
23
Fri./Sat.
JUNE
2018

Win trips to Dominica, Curaçao and Santo Domingo with **WINAIR!**

Allan The Entertainer
(Trinidad)



Nikki Crosby «Granny» (Trinidad)



Eve (Anguilla)



Lord Nelson (Trinidad)



Slim (London)



Drew Thomas (Jamaica/USA)



crystal ferrier (India)



Sherlon Clark (Sint Maarten)



www.ltbbsxm.com for none resident booking



Port de Plaisance • Doors open at 7pm • Show time at 8pm
Adv \$35 • Door \$45 • Sale points: UTS - Vandorp - Tackling sol gas station
Chez coco (marigot water front) - Blue valley Supermarket (cripple gate next to siapoc)



**NOUVEAU
à Marigot**



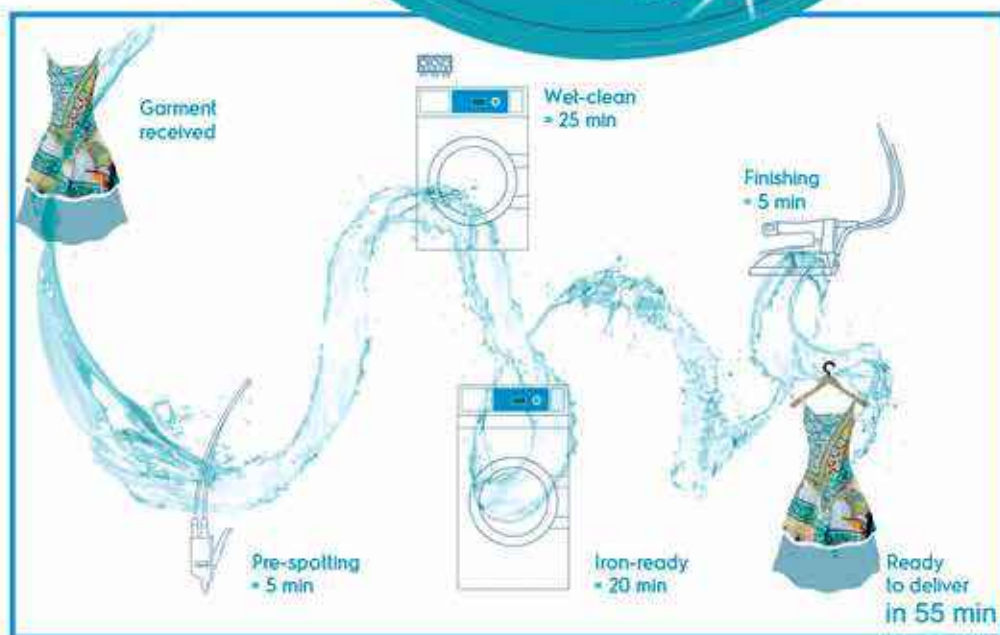
PRESSING sans solvants respecte vos vêtements & l'environnement

A l'heure où les solvants nocifs pour la santé, utilisés dans 95% des pressings traditionnels, sont pointés du doigt, Electrolux présente son système exclusif Lagoon®, la véritable alternative écologique à l'actuel nettoyage à sec à base de perchloréthylène.

Lagoon® utilise uniquement de l'eau associée à une quantité mesurée de lessives biodégradables. Ainsi Lagoon® met fin à tous les risques d'allergies, maladies ou odeurs indéliçables liées aux solvants.

Lagoon® est un système complet intégrant le nettoyage, le séchage, la remise en forme et la finition des textiles et vêtements. Le procédé Lagoon® utilise l'eau en tant que "solvant" et l'associe à l'action mécanique du tambour très étudiée et à des quantités de lessives et d'adoucissants biodégradables adaptées.

L'utilisation de l'eau comme "solvant" en lieu et place du solvant traditionnel du nettoyage à sec, permet de supprimer naturellement, en toute simplicité la plupart des taches tout en participant activement à la protection de l'environnement.



Mer' Denise PRESSING • LAVERIE

Marigot, n°5 Rue de l'anguille 05 90 51 38 47



MER'DENISE - LAVOMATIC

- Route de Sandy Ground face au stade
- Rue St James

